

## Immigration and Emigration Returns.

RETURN of IMMIGRATION to and EMIGRATION from the DOMINION of NEW ZEALAND during the MONTH of AUGUST, 1913, showing the Places from which Persons arrived and to which they departed, and the Ports of Arrival and Departure.

## ARRIVALS AND DEPARTURES FROM AND TO DIFFERENT PLACES.

Countries.	ARRIVALS.					DEPARTURES.				
	Adults.		Children.		Total Persons.	Adults.		Children.		Total Persons.
	M.	F.	M.	F.		M.	F.	M.	F.	
United Kingdom .. .. .	293	259	70	65	687	57	35	13	8	113
Queensland .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Victoria .. .. .	174	112	13	10	309	110	69	9	9	197
New South Wales .. .. .	777	526	73	56	1,432	645	389	78	68	1,180
Western Australia .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
South Australia .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tasmania .. .. .	50	21	7	3	81	91	65	2	4	162
Fiji .. .. .	14	10	1	..	25	11	7	..	..	18
Other British possessions .. .. .	70	36	12	14	132*	96	48	4	5	153†
Pacific Islands .. .. .	32	14	3	2	51‡	14	4	..	..	18§
Other foreign ports .. .. .	22	6	2	..	30	31	7	2	2	42¶
Totals, August, 1913 .. .. .	1,432	984	181	150	2,747	1,055	624	108	96	1,883
Totals, August, 1912 .. .. .	1,409	814	110	103	2,436	1,444	797	113	116	2,470

\* From Cape Colony, 9; Natal, 21; British Columbia, 102. † For British Columbia. ‡ From Friendly Islands, 11; Sandwich Islands, 10; Navigator Islands, 8; Society Islands, 22. § For Friendly Islands, 3; Sandwich Islands, 3; Navigator Islands, 3; Society Islands, 9. || From San Francisco. ¶ For San Francisco, 15; Monte Video, 27.

## ARRIVALS AT AND DEPARTURES FROM DIFFERENT NEW ZEALAND PORTS.\*

Ports.	ARRIVALS.					DEPARTURES.				
	Adults.	Children.	Males.	Females.	Total Persons.	Adults.	Children.	Males.	Females.	Total Persons.
Auckland .. .. .	818	118	553	383	936	530	61	372	219	591
Wellington .. .. .	1,251	183	824	610	1,434	814	119	579	354	933
Lyttelton .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dunedin .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Invercargill .. .. .	347	30	236	141	377	335	24	212	147	359
Totals, August, 1913 .. .. .	2,416	331	1,613	1,134	2,747	1,679	204	1,163	720	1,883
Totals, August, 1912 .. .. .	2,223	213	1,519	917	2,436	2,241	229	1,557	913	2,470
Chinese: Arrivals—					Chinese: Departures—					
At Auckland .. .. .					From Auckland .. .. .					
.. Wellington .. .. .					.. Wellington .. .. .					
Total arrivals .. .. .					Total departures .. .. .					
					Males. Females.					
					5 1					
					21 1					
					24 1					
					Males. Females.					
					5 5					
					6 6					
					11 11					

\* It is important to mention that, in the returns from which this table is made up, immigrants to the Dominion are all counted at the first port of arrival, and emigrants at the final port of departure.

MALCOLM FRASER,  
Government Statistician.

Registrar-General's Office,  
Wellington, 8th September, 1913.

Government Offices to be closed on Monday, 22nd September  
(Dominion Day).

Department of Internal Affairs,  
Wellington, 3rd September, 1913.

AS provided under Public Service Regulations, the Government offices throughout New Zealand will be closed on Monday, the 22nd September, 1913, in celebration of the sixth anniversary of the day on which the Colony of New Zealand was created a Dominion.

D. ROBERTSON,  
Public Service Commissioner.

Education Board of the District of Auckland.—Election of Members.

IN accordance with the provisions of the Education Act, 1908, it is hereby notified that the undernamed persons have been duly elected members of the Education Board of the District of Auckland:—

North Ward—  
EDMUND CAMPBELL PURDIE.  
East Ward—  
WILLIAM AULD.

West Ward—  
GEORGE JOSEPH GARLAND.

The result of the voting for the North Ward is as follows:—  
Edmund Campbell Purdie .. .. . 727  
George William Murray .. .. . 428

Total number of valid votes recorded, 1,155. Number of voting-papers rejected as informal, 20.

The result of the voting for the East Ward is as follows:—  
William Auld .. .. . 471  
Robert Dickinson Duxfield .. .. . 344  
David Crighton Martin .. .. . 226

Total number of valid votes recorded, 1,041. Number of voting-papers rejected as informal, 21.

The result of the voting for the West Ward is as follows:—  
George Joseph Garland .. .. . 402  
Sydney Millichamp Moore-Jones .. .. . 277  
Reverend Richard James Hall, M.A. .. .. . 14

Total number of valid votes recorded, 693. Number of voting-papers rejected as informal, 3.

R. CROWE,  
Returning Officer.  
Education Office,  
Auckland, 12th August, 1913.